

合辦 Co-presenter



Hong Kong Sinfonietta 香港小交響樂團

© JEANNE GROUËS

"An instinctive and profoundly cultivated musician."

Diapason

"Dazzling and of rare intelligence."

Le Devoir

鋼琴 Piano

尚尼埃 Rémi Geniet

音樂總監/指揮 Music Director/Conductor

葉詠詩 Yip Wing-sie



Rémi Geniet Plays Rachmaninov No 2 拉赫曼尼諾夫第二鋼琴協奏曲

節目 Programme

帕特
拉赫曼尼諾夫
陳慶恩
史達拉汶斯基

《我……可以嗎》- 為小提琴獨奏、鐘與弦樂隊而作 (1995/1999)

C小調第二鋼琴協奏曲，作品18

《幽鳳聲如剪》為笙與樂隊而作 (亞洲首演) (2016)

《火鳥》組曲 (1919)

Arvo Pärt
Rachmaninov
Chan Hing-yan
Stravinsky

Darf Ich... - for Solo Violin, Bell (ad lib) & Strings (1995/1999)

Piano Concerto No 2 in C minor, Op 18

Hark the Phoenix Solitaire Cry

- for Sheng & Orchestra (Asian première) (2016)

The Firebird Suite (1919)

「音色柔美，技術到家。」

《信報》

笙 Sheng

盧思泓 Loo Sze-wang

(駐團藝術家 HKS Artist Associate 2012-2013)

小提琴 Violin

格德霍特 James Cuddeford

20.5.2017

(星期六 Sat) 8pm

香港大會堂音樂廳
HK City Hall Concert Hall

\$420 \$280 \$160

獨家贊助 Exclusive Sponsor



香港小交響樂團為香港大會堂場地伙伴
Hong Kong Sinfonietta is the
Venue Partner of the Hong Kong City Hall

香港小交響樂團由香港特別行政區政府資助
Hong Kong Sinfonietta is financially supported by the
Government of the Hong Kong Special Administrative Region



“Breathtaking!”

La Nouvelle République

法國鋼琴超新星尚尼埃以超卓技巧及細膩的觸鍵感活躍於音樂舞台。年紀輕輕的他已屢獲獎項，包括於2013年以20歲之齡贏得伊利沙伯皇后比賽亞軍，2015年他首張全巴赫唱片獲得法國金音叉年度大獎等。近年他急速冒起，獲邀與各地樂團合作，並於歐洲，美加及日本巡迴演出，大獲好評。尚尼埃首度訪港，將施展渾身解數，與香港小交響樂團及音樂總監葉詠詩演奏迴腸蕩氣的拉赫曼尼諾夫第二鋼琴協奏曲。音樂會另一亮點是駐團藝術家陳慶恩特別為香港著名笙演奏家盧思泓而寫的《幽鳳聲如剪》之亞洲首演，觀眾可欣賞到盧思泓以極流麗超然之態駕馭獨特的37簧笙，並與樂團相互交織，融匯中西。加上帕特及史達拉汶斯基兩首20世紀作品，香港小交響樂團又一穿梭地域古今的音樂盛會。



© JEANNE GROUES



「陳慶恩的音樂，
在香港作曲家獨樹一幟。」
Artplus

作曲 Composer

陳慶恩 Chan Hing-yan

- HKS Artist Associate (2016-2018)
- Professor of Music, The University of Hong Kong
- His compositions have been heard at festivals such as Edinburgh International Festival, Melbourne Festival, Singapore Arts Festival, the Second Spring of the Chinese Symphony in Beijing, Hong Kong Arts Festival, and music festivals in Amsterdam and Budapest

門票由3月14日起於城市售票網發售
Tickets available at all URBTIX outlets from 14.3.2017

全日制學生、高齡人士、殘疾人士及綜合社會保障援助受惠人士可獲半價優惠

凡購買正價門票4張或以上，可獲9折優惠

Half-price tickets available for full-time students, senior citizens, people with disabilities & Comprehensive Social Security Assistance recipients | 10% discount for group booking of 4 or more adult tickets

每次購買法國五月藝術節4-6場不同表演節目正價門票，可獲9折優惠；7場以上可獲85折優惠

10% discount on full-price tickets for each purchase of 4 to 6 different Le French May performing arts programmes; 15% discount for 7 different performing arts programmes or more.

每次購票只可享有上述其中一項優惠 Patrons can enjoy only one of the above discounts for each purchase

適合6歲或以上觀眾 For ages 6+

門票查詢及購票 Ticketing Enquiries & Bookings: 2111 5999 | www.URBTIX.hk

節目查詢 Programme Enquiries: 2836 3336 | info@hksinfonietta.org

手機應用程式 My URBTIX App



Hong Kong Sinfonietta

香港小交響樂團保留更改節目及表演者之權利
Hong Kong Sinfonietta reserves the right to change the programme and artists

鋼琴 Piano

尚尼埃 Rémi Geniet

- Prix André Hoffmann 2016, Sommets Musicaux de Gstaad
- Diapason d'Or of the year 2015
- Winner, 2015 Young Concert Artists International Auditions, New York
- 2nd Prize, Queen Elisabeth Competition 2013
- Has performed with orchestras and conductors including St Petersburg Philharmonic, Orchestre National d'Île-de-France, Royal Flemish Philharmonic, Marin Alsop, Emmanuel Krivine and Edo de Waart

樂在咫尺：尚尼埃室樂聚

UpClose Encounters: Chamber Music & Dialogue with Rémi Geniet

Programme

Schumann Piano Quartet in E-flat, Op 47

鋼琴 Piano：尚尼埃 Rémi Geniet

小提琴 Violin：張文蕊 Cheung Man-yui Kitty

中提琴 Viola：陳敏聰 Ringo Chan

大提琴 Cello：葉後禧 Yip Chun-hei Eric

Dvořák Piano Trio No 4 in E minor, Op 90, "Dumky"

鋼琴 Piano：尚尼埃 Rémi Geniet

小提琴 Violin：格德霍特 James Cuddeford

中提琴 Viola：張培節 Chang Pei-chieh

18.5.2017 星期四 Thu 7:30pm

香港大會堂音樂廳 HK City Hall Concert Hall

\$300 (觀眾席設於舞台上 Audience seated ON STAGE)

此系列音樂會門票不設半價及套票優惠

Concessionary and group ticket discounts are not available for this series